

# رهبری و مدیریت نوآوری

آنچه که هر تیم اجرایی باید در مورد پروژه، برنامه و مدیریت سبد محصول بداند

ویرایش دوم

راسل. ا. آرچیبالد

شان. س. آرچر بالد

ترجمه:

معصومه پناهنده

|                     |                                                                                                                                                              |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| سرشناسه             | : آرچیبالد، راسل د. ۱۹۲۴ - م.<br>Archibald, Russell D                                                                                                        |
| عنوان و نام پدیدآور | : رهبری و مدیریت نوآوری: آنچه که هر تیم اجرایی باید در مورد پروژه، برنامه و مدیریت سید محصول بداند/ راسل د. آرچیبالد، شان.س. آرچیبالد: ترجمه معصومه پناهنده. |
| مشخصات نشر          | : تهران: نخبه‌سازان، ۱۳۹۵.                                                                                                                                   |
| مشخصات ظاهری        | : ۱۱۲ ص: مصور، جدول، نمودار.                                                                                                                                 |
| شابک                | : 978-964-5938-34-3                                                                                                                                          |
| وضعیت فهرست نویسی   | : فیپا                                                                                                                                                       |
| یادداشت             | : عنوان اصلی: ۲۰۱۶... Leading and managing innovation: what every executive team must know about project<br>Archibald, Shane C                               |
| شناسه افزوده        | : پناهنده، معصومه، ۱۳۶۰ - مترجم                                                                                                                              |
| شناسه افزوده        | : ۱۳۹۵ ۹۴۴۱۴۵HDD                                                                                                                                             |
| رده بندی کنگره      | : ۶۵۸/۴۰۶۳                                                                                                                                                   |
| رده بندی دیویی      | : ۴۲۶۷۷۸۷                                                                                                                                                    |
| شماره کتابشناسی ملی |                                                                                                                                                              |



## رهبری و مدیریت نوآوری

آنچه که هر تیم اجرایی باید در مورد پروژه، برنامه و مدیریت سید محصول بداند

راسل. د. آرچیبالد - شان. س. آرچیبالد

معصومه پناهنده

ویراستار: طیبیه زراعتی

طرح جلد: احمد آفاقلیزاد

صفحه آرا: توکلی

چاپ اول

تابستان ۱۳۹۵

لیتوگرافی نقش سبز

چاپ ترانه

صحافی تیرگان

قیمت: ۹۰۰۰ تومان

شمارگان: ۵۰۰ نسخه

شابک: ۳-۳۴-۵۹۳۸-۹۶۴-۹۷۸

[www.nokhbehsazan.ir](http://www.nokhbehsazan.ir)

نشانی انتشارات: خیابان جمهوری - خیابان دانشگاه شمالی - کوچه بهار - پلاک ۳ - واحد ۵  
تلفن: ۶۶۹۶۲۸۰۲ فکس: ۶۶۴۹۳۱۸۵

تلفن مرکز توزیع (ققنوس): ۶۶۴۰۸۶۴۰

---

## فهرست

---

- فصل اول: نوآوری‌ها از پروژه‌ها ..... ۵
- فصل دوم: مفاهیم کلیدی مدیریت پروژه ..... ۱۳
- فصل سوم: دسته‌بندی و مشخصه‌های پروژه ..... ۲۹
- فصل چهارم: مدیریت سبب پروژه ..... ۴۳
- فصل پنجم: دفتر مدیریت پروژه (PMO) ..... ۵۱
- فصل ششم: مدیریت پروژه‌های انفرادی ..... ۶۱
- فصل هفتم: برای به‌دست آوردن مدیریت پروژه مؤثر چه تقاضاهایی باید اجرا شود؟ ..... ۷۳
- فصل هشتم: بلوغ سازمان‌ها در مدیریت پروژه ..... ۷۹
- فصل نهم: توسعه حرفه مدیریت پروژه ..... ۸۷
- فصل دهم: خلاصه: همه آنچه مدیران باید بدانند ..... ۹۱
- پیوست: وظایف و مسئولیت‌های مدیر پروژه ..... ۱۰۳
- منابع کتاب ..... ۱۰۹

## پیشگفتار مترجم

همه می‌دانیم که امروزه رشد اقتصادی، پیشرفت لحظه به لحظه فناوری اطلاعات و گسترش سرسام‌آور تکنولوژی‌های نوین، تغییرات شگرفی در عرصه استراتژی‌های کسب‌وکار ایجاد کرده است. این تغییرات، شرکت‌های تجاری کوچک و بزرگ دنیا را بر آن داشته که برای بقا، خود، به مبحث حیاتی نوآوری توجه بیشتری نشان دهند.

بر خلاف تصور غالب که نوآوری را همان اختراع می‌پندارد، باید گفت که نوآوری می‌تواند یک تغییر ساده در ساختار و سیستم یک شرکت باشد و لزوماً نباید به اختراع منجر شود. نوآوری‌ها، همان ایده‌ها، برتر و ناب‌ی هستند که در راستای اهداف اصلی شرکت مطرح شده‌اند و با استفاده از مهارت‌های بی‌افراد متخصص، با موفقیت به اجرا درآمده‌اند. اما نوآوری به سادگی اتفاق نمی‌افتد. خلق نوآوری فقط از طریق تعریف پروژه و اعمال برنامه امکان‌پذیر است. شرکت‌ها و سازمان‌های زیادی هستند که ایده‌ها را برای بزرگ شدن و یا حفظ بزرگی‌شان دارند، اما همیشه در مدیریت کردن پروژه‌هایی که این رسالت را بر عهده‌هایشان برنامه‌ریزی کرده‌اند، نا موفق بوده‌اند و شکست خورده‌اند و در این میان بسیاری از ایده‌ها، خلاقانه و پروژه‌های نوآورانه از بین رفته و به واقعیت تبدیل نشده که دلایل زیادی را هم می‌توان برای آن برشمرد. به همین دلیل این شرکت‌ها همواره به دنبال بهبود مدیریت پروژه خود هستند.

در این میان، نقش کتاب‌هایی که بتوانند راه‌ها را نشان بدهد و به رفع مشکلات موجود کمک کنند بسیار حائز اهمیت است. چرا که این گونه کتاب‌ها می‌توانند به سببی بنیادی از چگونگی مدیریت پروژه و دستیابی به نوآوری را در اختیار صاحبان و مدیران شرکت‌ها و موسسات بگذارند.

این کتاب برای مدیران اجرایی که درگیر ارائه ایده، اجرای پروژه، تحقق نوآوری در سازمان‌شان هستند، بسیار مفید خواهد بود زیرا در این کتاب شرح مختصری، ساده و کاربردی و ویژگی‌های مدیریت پروژه و برنامه، دیدگاه‌های یکپارچه ضروری در مورد نوآوری، پروژه، مدیریت محصول ارائه شده است. علاوه بر آن، تفاوت‌های مهم بین مدیریت پروژه و مدیریت عملیاتی، پروژه‌های تحولی و تحویلی و نیز سازمان‌های پروژه محور و وابسته به پروژه به تشریح بیان شده است. در فصل ۷ این کتاب، فهرستی از نیازهای مدیران اجرایی آورده شده که اگر با استراتژی سازمان ترکیب شود می‌تواند به نتایج عالی منجر شود.

در پایان باید بگویم که ترجمه یک امر سلیقه‌ایست و شاید در این کتاب از معادل رایج برخی واژه‌ها استفاده نشده باشد. لذا از شما خوانندگان گرامی تقاضا دارم که نظرات سازنده و پیشنهادات خود را از طریق پست الکترونیکی به اینجانب منعکس بفرمایید و پیشاپیش از این لطف شما سپاسگزارم.

معصومه پناهنده

تابستان ۱۳۹۵

Info@panahandehmc.com